



## Le Parc historique national de la ruée vers l'or du Klondike

# Bienvenue à Skagway!

Bienvenue à Skagway, en Alaska. Nous espérons que vous trouverez ces renseignements utiles pour apprécier cet endroit fascinant et les personnes et événements qui l'ont rendu célèbre. Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à visiter nos installations, à participer dans nos activités et à vous rendre sur notre site Web à l'adresse [www.nps.gov/klgo](http://www.nps.gov/klgo).

## Les Activités du parc—Que faire?

Le parc historique national de la ruée vers l'or du Klondike (Klondike Gold Rush National Historical Park) vous offre de nombreux programmes et de nombreuses activités pour en apprendre plus sur l'histoire de la ruée vers l'or du Klondike de 1897-98, pour découvrir la ville de Skagway et pour mieux savoir en quoi consistait l'expérience de la ruée vers l'or. Vous trouverez ci-dessous une liste d'activités quotidiennes qui vous sont offertes **sans frais**:

Le « **Visitor Center** », ou centre d'information, est ouvert chaque jour depuis mai jusqu'au début de septembre, entre 8h et 18h, et parfois plus tard dans la soirée lors des interventions spéciales. Vous y trouverez :

- Les renseignements généraux
- Des expositions dans trois musées
- Une salle vidéo sur la piste Chilkoot (*une version française du film disponible*) et sur les ours
- Le film d'orientation *Gold Fever (La fièvre d'or)* qui passe normalement à l'heure dans notre théâtre principal (à l'intérieur du centre d'information)
- Les diverses présentations des gardes-parc sur les thèmes variés, à 10h
- Des visites guidées (en anglais) à pied du quartier historique de Skagway, menées par un garde-parc plusieurs fois chaque jour (demandez-vous au centre d'information pour les heures)
- Les activités « Junior Ranger » : comprenant livret, crayon et badge
- Des présentations et expositions spéciales (renseignez-vous sur les détails)

**La Propriété historique de la famille Moore** (5<sup>e</sup> avenue près de la rue Spring) ouverte de mai jusqu'au début de septembre

**Le « Mascot Saloon »** (3<sup>e</sup> avenue près de la rue Broadway) ouverte de mai jusqu'au début de septembre

**Le Centre de la Piste Chilkoot ou « Trail Center »** (2<sup>e</sup> avenue près de la rue Broadway) ouvert de la fin de mai jusqu'au début de septembre, pour livrer des permis pour la piste Chilkoot, pour orienter les randonneurs et pour leur fournir des renseignements sur la piste

**Des Visites guidées (en anglais) à pied du lieu historique de Dyea**, du début de juin jusqu'au début de septembre, rencontre au parking du site marqué « Dyea Townsite » (demandez-vous au centre d'information pour les heures)

## La Dernière grande aventure

La dernière grande aventure du 19<sup>e</sup> siècle commença le 16 août 1896, lorsque l'or fut découvert dans un petit ruisseau appelé Rabbit Creek—un affluent de la rivière Klondike—au milieu de la vaste étendue sauvage du Yukon canadien. « Skookum » Jim Mason (Keish), l'autochtone Tagish qui avait neuf ans auparavant accompagné le capitaine William Moore de l'autre côté du col White Pass, fut le premier à trouver le métal jaune qui entraîna la ruée vers l'or.

Jim et ses compagnons, Dawson Charley (Ka Goox) et George Carmack, passèrent les deux journées suivantes à examiner le ruisseau. Après avoir revendiqué leurs concessions, Carmack et Charley se dirigèrent en aval jusqu'à Fortymile pour enregistrer leurs concessions auprès des fonctionnaires canadiens. La nouvelle de leur découverte se répandit comme une traînée de poudre. En une quinzaine de jours, le ruisseau de la découverte fut rebaptisé Bonanza et entièrement revendiqué—un petit ruisseau très proche fut également revendiqué et baptisé Eldorado quand ses richesses furent révélées. A l'arrivée de Noël, la plupart des mineurs qui étaient déjà dans la région abandonnèrent leurs forages et convergèrent sur le Klondike et ses affluents.

La nouvelle de la découverte se répandait cependant plus lentement à l'extérieur du Yukon et l'arrivée de l'hiver rendait les communications excessivement difficiles pour les huit mois qui suivirent. Cependant, à la mi-juillet "La fièvre Klondike" frappa le monde civilisé à plein fureur lorsque deux navires à vapeur chargés d'or du Klondike arrivèrent à la Côte Ouest des États-Unis. Le *S.S. Excelsior* arriva à San Francisco dans la soirée du 14 juillet; le *S. S. Portland* accosta à Seattle le matin du 17 juillet 1897. Les mineurs du Klondike sur les deux navires apportèrent avec eux plus de trois tonnes d'or. « **L'OR! L'OR! L'OR! L'OR!** » annonçaient les journaux, provoquant un vent de folie dans le monde. Des millions de personnes laissèrent tout tomber pour se rendre au plus vite dans la région qui était inconnue pour la plupart d'entre-deux.

L'or du Klondike laissait courir l'imagination du monde occidental d'ores et déjà en désarroi. Pour un monde fatigué par la dépression économique, perturbé par l'industrialisation et l'urbanisation, et en lutte contre les troubles sociaux liés à l'immigration massive vers le nouveau monde, le Klondike offrait une évasion, une expérience permettant aux individus de regagner leur identité perdue dans les hordes anonymes des usines et des villes, et un moyen pour atteindre une meilleure qualité de vie.

Tous ceux qui partirent pour le Nord ont été marqués par le périple. Pour quelques gens, leurs rêves se sont terminés dans une pile de vivres trempées, vendues à perte dans une forêt pluvieuse sur la côte de l'Alaska. Pour d'autres, ils avancèrent péniblement jusqu'aux champs aurifères pour découvrir que la plupart des droits avaient déjà été revendiqués. Quoi qu'il en fût, tous furent transformés par l'expérience. Ils ont été marqués par le travail éreinté du transport de leur équipement à travers les cols accidentés des montagnes en plein cœur de l'hiver nordique. Ils ont été marqués par les irrésistibles et impressionnants paysages d'un pays magnifique et sauvage. Ils ont été marqués aussi par l'exposition au peuple Tlingit qui étaient forts et fiers et au peuple de la Première Nation à l'intérieur du Yukon qui étaient serviables et sympathiques. Connaissant la réussite ou l'échec, tous furent marqués par leur rêve et par leur vécu. La ruée vers l'or du Klondike de 1897 et 1898 a vraiment été la dernière aventure de son genre, dont le monde n'en reverra plus jamais.

# La Randonnée pédestre sur la piste Chilkoot

La piste Chilkoot est un des trois seuls couloirs sans glaciers entre Juneau et Yakutat dans le sud-est de l'Alaska. C'est une piste difficile de 53 km (33 miles), accessible uniquement à pied. En 1897-98, pour plus de 20.000 aventuriers (appelés aussi « stampeders »), elle servait de chemin d'accès à travers les montagnes de la chaîne côtière jusqu'aux champs aurifères du territoire intérieur. Les randonneurs d'aujourd'hui mettent entre trois et cinq jours pour parvenir d'un bout à l'autre. La piste débute à Dyea, dans la végétation luxuriante de la forêt de la côte du Pacifique. Elle continue de l'autre côté du col Chilkoot avec son sommet décourageant de 1074m (3,525 pieds) en passant par les « escaliers dorés (Golden Stairs) » pour terminer au lac Bennett dans la forêt boréale du Canada. Du début de la randonnée jusqu'à la fin de la piste (située à la gare ferroviaire de Bennett), les randonneurs peuvent observer des artefacts historiques, de magnifiques paysages pittoresques, et de la faune sauvage abondante. Les terrains de camping ont été conçus et aménagés sur les sites historiques et sont équipés d'installations tel que des refuges (pour se réchauffer et pour faire de la cuisine), des appareils pour entreposer les aliments, des protections de tente, et des toilettes à fosse. Chaque année, à peu près 2.500 randonneurs visitent la splendeur naturelle de la chaîne côtière d'Alaska.

## Avant de commencer votre randonnée sur la piste Chilkoot :

- 1. OBTENEZ UN PERMIS** au « Trail Center ». Il faut acheter un permis pour randonner la piste Chilkoot, sauf pour les excursions qui durent moins qu'un jour. Le Service des Parcs Nationaux et de Parcs Canada vous émettent un permis commun. Pour plus de renseignements sur l'inscription et sur les prix des droits canadiens, appelez le 1-867-667-3910 ou le 1-800-661-0486 (à partir du Canada et du territoire continental des États-Unis) ou lisez les renseignements de Parcs Canada à leur site Web à l'adresse [www.pc.gc.ca/lhn-nhs/yt/chilkoot/index.aspx](http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/yt/chilkoot/index.aspx).
- 2. OBTENEZ LE GUIDE DU RANDONNEUR (A HIKER'S GUIDE TO THE CHILKOOT TRAIL) :** Disponible au « Trail Center ». Assurez-vous d'avoir tout l'équipement nécessaire pour effectuer la randonnée en toute sécurité. Pour mieux comprendre la piste, regardez la vidéo gratuite de 18 minutes sur la piste Chilkoot, disponible *en version française* au centre d'accueil et d'information (« Visitor Center »).
- 3. PRÉVOYEZ VOTRE RETOUR** à partir de la piste en train WP&YR de Bennett. Des services locaux de navette desservant Dyea, la cabane en rondins, ou Fraser sont peut-être disponibles sous réservation préalable (demandez les renseignements au « Trail Center »).
- 4. LISEZ LE DERNIER RAPPORT DES CONDITIONS DE LA PISTE**  
Mis à jour journalièrement au Trail Center, au Visitor Center, au Dyea Ranger Station et à notre site Web à l'adresse [www.nps.gov/klgo](http://www.nps.gov/klgo).
- 5. SIGNEZ LE REGISTRE DES DOUANES CANADIENNES** au Trail Center.  
Vous devez aussi enregistrer votre départ de la piste au terminus du nord auprès des douanes canadiennes. Les randonneurs se dirigeant vers le sud doivent de la même manière enregistrer leur départ auprès des douanes américaines au port d'entrée de Skagway.

## L'Équipement nécessaire pour la piste Chilkoot

Il n'y a pas de magasins, pas de services et pas de téléphones ni à Dyea, ni au long de la piste. Il est possible que les randonneurs arrivant en début de saison (avant le 15 juin) aient besoin d'équipement supplémentaire: raquettes à neige, pelle, appareil de recherche des victimes d'avalanche, par exemple. Pour obtenir une liste complète de l'équipement nécessaire, reportez-vous au *Guide du randonneur de la piste Chilkoot (A Hiker's Guide to the Chilkoot Trail)* et au site Web du parc à : [www.nps.gov/klgo](http://www.nps.gov/klgo).

**NE LAISSEZ AUCUNE TRACE DE VOTRE PASSAGE—FAITES PREUVE DE BON SENS—PASSEZ UNE BONNE RANDONNÉE**

## La Fameuse tonne de marchandises

Les marchands à Seattle ont vite compris qu'il y avait autant d'argent à gagner (et parfois bien plus) en équipant les aventuriers pour leur recherche de l'or dans la terre noire et gelée du Yukon, qu'en cherchant pour l'or eux-mêmes. La disponibilité des denrées alimentaires dans le Yukon étant limitées, donc la police à cheval du Nord-ouest refusait la permission d'entrer au Canada à toute personne qui ne transportait pas un ravitaillement de nourriture et de matériel suffisant pour au moins une année—soit une tonne de marchandises.

Une « tenue » pour l'année coûtait entre \$300 et \$2,000, suivant combien un individu voulait dépenser et suivant la quantité d'argent liquide qu'il avait de disponible. La plupart de l'argent venait des hommes d'affaires de Seattle. Deux semaines après l'arrivée du navire Portland, les marchands de Seattle avaient déjà vendu \$325.000 environ en marchandises, et les mineurs faisaient encore la queue à leurs portes.

Bien qu'il soit impossible de dresser une liste complète de la tenue typique du mineur, la liste suivante vous donnera une idée du genre et de la quantité de nourriture, de vêtements et de matériel que les aventuriers (stampeders) emportaient avec eux.

### Nourriture

Bacon, 45 à 91 kg

Farine, 181 kg

Fruits secs, 34 à 45 kg

Semoule de maïs, 23 kg

Riz, 9 à 18 kg

Café, 4,5 à 11 kg

Thé, 2,2 à 4,5 kg

Sucre, 11 à 45 kg

Haricots, 45 kg

Lait condensé, 1 carton

Sel, 4,5 à 6,5 kg

Poivre, 0,45 kg

Flocons d'avoine  
11 à 23 kg

Beurre, 25 boîtes

Viandes et légumes

Sèches et variées

### Matériel

Four

Batée

Seaux granités

Tasses et assiettes (étain)

Couteaux, fourchettes et

Cuillères

Cafetière, théière

Pioches et manches

Scies et ciseaux

Marteaux et clous

Hache

Pelles

Plane

Boussole

Allumettes

### Vêtements

1 manteau épais Mackinaw

3 jeux de sous vêtement épais

2 paires de pantalons

Mac Trousers épais

1 douzaine de chaussettes  
épaisses en laine

6 mitaines épais en laine

2 chandails épais

2 paires de bottes en  
caoutchouc

2 paires de chaussures  
épaisses

3 paires de couvertures  
épaisses

2 couvertures en caoutchouc

4 serviettes de toilette

2 paires de salopettes

1 ensemble de vêtements  
graissés

Vêtements d'été variés

Petit assortiment de  
médicaments.

# La Famille Moore : Les pionniers de Skagway

Le capitaine William Moore arriva à Skagway en 1887, puis il gravit le col et nomma la piste du White Pass. Persuadé de la présence de l'or à l'intérieur du Yukon, il envisageait le jour où Skagway deviendrait le point d'entrée vers le Yukon pour les chercheurs d'or arrivant sur les navires à vapeur, surmontant ensuite les montagnes sur une piste qu'il construirait. Le capitaine William Moore travailla pendant une dizaine d'années à construire un quai, une scierie et une piste à l'avance de la ruée vers l'or il prévit.

En 1887, le capitaine Moore et son fils J. Bernard construisent aussi une cabane en rondins située aujourd'hui à la 5e avenue près de la rue Spring. Ils n'occupaient la cabane que périodiquement jusqu'en 1896 lorsque Bernard et sa femme Klinget Sai Yet, d'origine autochtone qu'il appelait "Minnie", s'y installèrent en apportant les améliorations tels un plancher, des portes et des fenêtres, et en bouchant les espaces entre les rondins pour se prémunir contre les vents glaciaux. À l'intérieur de la cabane, il construisirent des meubles bruts et couvrirent les murs avec du papier journal tiré de plusieurs journaux des années 1890. Demandez au garde-parc de vous ouvrir la porte de cette cabane que vous puissiez voir les journaux reproduits de plus près.

Avec l'arrivée de l'été 1897, Bernard et Minnie Moore commencèrent la construction d'une plus grande maison dite « la maison Moore » (The Moore House). La maison Moore fut construite en plusieurs étapes autour de la cabane à mesure que la famille s'agrandissait, comprenant éventuellement trois enfants. La cuisine et la véranda y furent ajoutées, puis le petit salon. En 1900, la cabane à rondins fut déplacée à l'ouest de la maison et des nouvelles pièces construites à sa place.

Bernard Moore avait fait exprès de préserver la cabane car qu'il croyait à l'importance du tourisme pour le future de Skagway. En 1901, le journal de Skagway publia le suivant dans un article : « Les pièces contiennent encore les vieux meubles bruts... que monsieur Moore utilisait pendant ses premières années à Skagway, et il a l'intention de préserver ce bâtiment et tout ce qu'il abrite pour la préserver la mémoire collective de la ville. »

## Après le départ de la famille Moore

Bernard et Minnie quittèrent Skagway en 1906. Après leur divorce, ils louèrent la maison à Herman et Hazel Kirmse. Les membres de la famille Moore sont décédés à l'extérieur de l'Alaska, et Hazel racheta la maison après la mort de son mari Herman en 1912. Au cours des années, Hazel Kirmse et ses enfants installèrent une cheminée dans le petit salon, élargirent l'encadrement des portes, et ajoutèrent une salle de bain et d'autres installations sanitaires à l'intérieur de la maison. Malgré ces modifications, la peinture, le papier peint et le revêtement extérieur d'origine sont néanmoins restés intacts.

Le National Park Service a acheté la maison et la cabane à la famille Kirmse en 1979, et a commencé le travail de restauration en 1985. Son apparence aujourd'hui date de 1904, le point culminant du travail de la famille Moore sur la propriété. Presque tout le décor extérieur original de la cabane a été conservé et réutilisé. Malgré ses 120 ans, seuls les rondins en bas de la cabane ont dû être remplacés.

Herman et Hazel Kirmse ont acquis la maison Moore fournie de tous ses meubles, y compris un piano droit. Elinor Dusenbury, une amie de la famille Kirmse qui résidait à Haines, venait souvent leur rendre visite à Skagway. Lors de ses visites en 1939, Elinor commença à composer la musique qui deviendrait par la suite l'hymne officiel de l'état d'Alaska. Ce piano, en prêt du Musée de l'Etat d'Alaska, est mis en exposition à l'intérieur de la maison Moore.

Faites un tour dans la Maison Moore, située à la 5e avenue près de la rue Spring, pour mieux comprendre la vie quotidienne de la famille qui y vivaient. La maison est ouverte tous les jours d'été.

# Les Personnes clés dans l'histoire de Skagway

## **MARTIN ITJEN—LE PREMIER PROMOTEUR DE TOURISME A SKAGWAY**

Martin Itjen est venu à Skagway en 1898 pour chercher de l'or. Faute de succès, il renonça à ses projets de prospecteur et commença à promouvoir l'histoire de la ruée vers l'or de Skagway. M. Itjen conçut et construisit le "Skagway Street Car" dans lequel il donnait des visites guidées aux visiteurs. À l'intérieur du véhicule, un ours noir en peluche "conduisait" tandis qu'un mannequin de l'infâme hors-la-loi de Skagway, dit « Soapy Smith », conduisait sur la plate-forme de derrière, semblant fumer un cigare en utilisant la fumée d'échappement du véhicule qui le traversait. Il voyagea à Hollywood pour inviter son idole Mae West à venir le voir en Alaska. Plus tard, M. Itjen ouvrit un musée sur la vie de Soapy Smith où les visiteurs étaient accueillis par un mannequin de Soapy ayant les yeux électriques luisants. Il est aussi connu par sa poésie singulièrement mauvaise, sa maison avec des hublots et sa truite « dressée ».

## **"SOAPY" SMITH—L' ENTREPRENEUR CRIMINEL DE SKAGWAY**

Le jeu d'escroquerie préféré de Jefferson Randolph Smith, dans les champs aurifères du Colorado, était la vente de savon « spécial », appelé « soap » en anglais, d'où son surnom « Soapy ». Il devint vite le roi criminel de Skagway, escroquant les « stampeders » et contrôlant les jeux d'argent et la prostitution. Toujours soucieux de cultiver l'image d'un homme respectable, Soapy a pris une souscription publique pour la veuve du shérif adjoint Marshal Rowan tout en effectuant l'évasion secrète de l'homme qui l'avait assassiné, un acolyte de M. Smith. La guerre hispano-américaine attisait le patriotisme de Soapy et il invitait les « stampeders » à s'engager dans sa tente qu'il convertit en tente de recrutement. Lorsque les recrutés se devêtaient pour une présumée visite médicale, les hommes de Soapy dépouillaient tous les objets de valeur de leurs vêtements. Le 4 juillet 1898, Soapy figurait en tête du défilé qui passa tout au long de l'avenue Broadway. Quatre jours après, Soapy échangea des coups de feu mortels avec le justicier Frank Reid— les deux furent enterrés au cimetière consacré aux morts de la ruée vers l'or.

## **HARRIET PULLEN—LA « MÈRE DU NORD »**

Attirée par l'allure de la ruée vers l'or, Harriet Pullen s'embarqua toute seule pour trouver fortune, laissant derrière elle dans l'état de Washington une ferme en faillite et quatre enfants. A l'arrivée de l'automne 1897, n'ayant que 7 \$ dans sa poche, elle confectionna ses premières tartes aux pommes après avoir fabriqué, aux coups de marteau, ses propres moules à tarte à partir de bôîtes de conserve. Ces tartes à pommes vendaient comme des petits pains. Elle gagnait suffisamment d'argent pour faire venir ses trois fils et sept chevaux. Elle s'embarqua ensuite dans l'emballage de fret sur la piste White Pass. Plus tard, elle acquit le manoir du capitaine William Moore et le transforma en un hôtel, dit le « Pullen House », qui était le meilleur hôtel du Nord. Dans un décor luxueux, les clients dorlotés étaient servis de lait et de crème frais, de fruits et de légumes cultivés à sa ferme à Dyea. En utilisant sa collection sans égal d'artéfacts, dits « Alaskana », elle régala ses visiteurs avec ses histoires souvent un peu exagérées sur la ruée vers l'or.

## **MICHAEL HENEY—LE CONSTRUCTEUR DU CHEMIN DE FER A SKAGWAY**

Le constructeur chevronné de chemin de fer, Michael Heney, était persuadé de la possibilité de construire un chemin de fer ralliant l'intérieur du Canada, à travers des montagnes escarpées, et la ville de Skagway. S'appuyant sur les renseignements et la conviction fournis par M. Heney, la compagnie financière anglaise « the Close Brothers » dépensa 12 millions de US\$ pour la construction du chemin de fer White Pass et Yukon Route. M. Heney embauchait les hommes, organisait le travail et surveillait la construction du chemin de fer qui longeait 177 kilomètres (110 miles) de Skagway à Whitehorse dans le territoire du Yukon. La construction commença à la fin du mois de mai 1898 et continua durant deux hivers dont le froid fut inimaginable et les conditions pénibles. Deux ans, deux mois et deux jours plus tard, le 29 juillet 1900, le dernier « clou d'or » était enfoncé à Carcross. Michael Heney arriva à terminer le premier chemin de fer en l'Alaska à temps et dans le budget prévu. Ce chemin de fer assurerait la survie de Skagway dans le vingtième siècle.